

21:00-21:30: Foyer

**Mit Harfe und Fidel: Musik des Mittelalters**

Thilo Vierig, Nancy Thym

Ex te lux, Norwegen 13. Jh. (Krogharpe und Rebec)

Amor per ti, Italien 14. Jh. (Codex Squarcialupi - Rebec und Gesang)

Tam Lin, Schottland (Clarsach und Nowgorod Leier)

Nu ruh mit Sorgen, Wolkenstein (Gotische Harfe, Fidel, Gesang)

Mit ganzem Wilen, Lochamer Liederbuch, ca. 1452 (Gotische Harfe, Fidel, Gesang)

Do frayg amor, Wolkenstein (Rebec, Drehleier, Gesang)

---

21:30-22:30: Zimeliensaal

**Zweifach Jazz**

Günter Baby Sommer (Schlagzeug Solo), Improvisation)

Günter Baby Sommer und János Vázsonyi (Saxophon), Improvisation

---

22:00 – 22 :30: Foyer

**Historische Tänze** vorgeführt von Jutta Voss und Petra Zambo

---

22:30 – 23:00: Foyer

**Mondscheintanz** - Historische Tänze zum Mitmachen

---

23:00-23:20: Foyer

**Kleines romantisches Nocturno**

Werke von Franz Abt, Friedrich Silcher und Karl May

Posaunen Collegium Leipzig (Sebastian Krause, Janos Orban, Kentaro Wada, Fernando Günther)

---

23:30-24:00: Foyer

**Stimmt an!** Gemeinsamer musikalischer Ausklang

Posaunen Collegium Leipzig (Sebastian Krause, Janos Orban, Kentaro Wada, Fernando Günther), es singen Mitarbeiter des Museums und Freunde.

Uraufführung „Unterm Himmel. Unterm Laub.“ Canon zu 4 Stimmen

Komp.: Günther Witschurke; Text: Ekkehard Schulreich

Gemeinsames Singen: Dona nobis pacem

Frieden mit Euch und Gute Nacht!

**Musikalisches Gartenfest im Grassi  
am 31. Mai 2013, 17.00 bis 24.00 Uhr**

Auftakt zu Gunsten der Neugestaltung des ehemaligen Japanischen Gartens  
Schirmherr: Oberbürgermeister Burkhard Jung

**Programm**

17:00- 17:15: Innenhof

**Asiatische Klänge** mit dem Gamelan - Ensemble des Instituts für Musikwissenschaft der Universität Leipzig, Leitung: Gilbert Stöck

---

17:15 – 17:30: Foyer

**Klänge der Renaissance - Wenn Engel musizieren...**

Freiberger Instrumente, Leitung: Susanne Scholz

---

17:30-18:00: Japanischer Garten

**Performance im Garten**

Constanze Zorn, freie Malerei; Brunhild Fischer, musikalische Improvisationen; Ute Hartwig-Schulz, Installation. Das entstandene Bild wird für den Japanischen Garten versteigert. (GEDOK)

17:30-18:00: Ausstellungsraum ‚Romantik‘

**Das junge Talent:**

Konzert auf dem historischen Blüthner-Flügel, 1858: András Soltész  
Schumann: Abegg-Variationen (op.1); Chopin Etüde (op.25 no. 12, c-moll)

Gitarrenkonzert: Gábor Juhász (Gitarre)

J.S. Bach, Lautensuite e-Moll, Preludium und Presto, Francisco Tarrega - Gran Vals

17:30-18:00: Großer Vortragsaal

**Historisch grün: Garten, Park, Landschaft und Musik**

Vortrag mit Eberhard Spree, Gewandhausmusiker

---

18:00-18:20: Japanischer Garten

**Tokio zu Gast im Grassi**

Philipp Spark: "Tokio Tryptichon" (Auszüge). Posaunen Collegium Leipzig (Sebastian Krause, Janos Orban, Kentaro Wada, Fernando Günther)

8:00-18:30: Ausstellungsraum Renaissance

### Englische Renaissance - Abschiedslieder

Consortsongs und English Madrigals von Gibbons, Byrd u.a. mit dem Gambenconsort der Hochschule für Musik und Theater Leipzig, Fachrichtung Alte Musik, Leitung: Irene Klein

---

18:30- 19:00: Großer Vortragssaal

### Thomaner musizieren fürs Grassi

Stefan Altner, Orgel (Thomaner 1966 bis 1975, seit 1993 Geschäftsführer des Thomanerchores) und das Ensemble Fimmadur (aktive und ehemalige Thomaner)  
Tenor: Robert Pohlers, Konrad Didt ; Bariton: Julius Sattler, Oskar Didt; Bass: Tobias Klenke

Johann Sebastian Bach (1685 - 1750, Thomaskantor 1723 bis 1750)

„Jesu, meine Freude“ Choralbearbeitung aus „Orgelbüchlein“, BWV 610

„Aber sonst gesund“ Original: Wise Guys | „Powerfrau“ Original: Wise Guys

„Heidenröslein“ Heinrich Werner (1800 – 1833), Text: J. W. von Goethe (1749 - 1832)

Arthur Honegger (1892 - 1955): Choral für Orgel (Paris. Septembre 1917) à Andrée Vaurabourg

18:30- 19:15: Zimeliensaal

### Theater im Grassi: Georg Anton Benda (1722-1795) - Melodram „Ariadne auf Naxos“

Quartettfassung, Fachrichtung Alte Musik der HMT

Franziska Ernst, Meinhardt Möbius, Sprecher | Susanne Scholz, Uwe Ulbrich, Barockvioline  
Anne Kaun, Barockviola | Kathleen Lang, Barockcello | Leitung: Prof. Susanne Scholz

---

19:00-20:00: Gr. Vortragssaal

### Ein- zwei - drei - Los! Sammlung von Spenden und Ziehung der Lose mit Auktionator

Wolfgang W. Hennig, Kunstauktionshaus Leipzig

kurze Dia-Präsentation zur Gartengestaltung, Versteigerung der für den Garten gespendeten Kunstwerke (Stiche, Gemälde, das Manuskript des Grassi-Kanons) - Werden Sie Pate von Bäumen, Bänken oder Klanggeräten!

Verlosung von Büchern und CDs (die Eintrittskarte gilt als Los!)

19:00-19:30: Ausstellungsraum Renaissance

### Englische Consortmusik – “The Teares of the Muses”

Blockflötenconsort: Dóra Haraszti | Elisa-Anna Jarosch | Dóra Király | Sára Siményi  
Elisabeth Vogel | künstlerische Leitung: Anna Januj

John Dowland (1563-1626): Lachrimae Antiquae; Lachrimae Antiquae Novae; Mr Bucton's Galilard; Captaine Digorie Piper's Galliard

Thomas Lupo (1571-1627): Fantasie

Anthony Holborne (?1545-1602): The image of Melancholly Galliard

William Byrd (1540?-1623): The leaves be green

---

19:30:- 20:00: Cristoforisaal

### Die Kunst des Improvisierens

Eckhart Kuper auf dem Nachbau des Cristofori-Flügels: Fantasien auf vom Publikum aufgegebenen Themen

19:30- 20:00: Foyer

### Klangtausch: Musik des Mittelalters

Musik mit dem Glockenrad

Cantilena aurea (Veit und Sabine Heller, Antje Sehnert, Matthias Schubotz)

---

20:00-20:30: Ausstellungsraum Romantik

### Das junge Talent:

Konzert auf dem historischen Blüthner-Flügel, 1858: András Soltész

Schumann: Abegg-Variationen (op.1); Chopin Etüde (op.25 no. 12, c-moll)

Gitarrenkonzert: Gábor Juhász (Gitarre)

J.S. Bach, Lautensuite e-Moll, Preludium und Presto, Francisco Tarrega - Gran Vals

20:00 – 20:50: Zimeliensaal

### Barock im Grassi

Robert Ehrlich, Anna Januj – Blockflöte | Susanne Scholz, Rahel Mai - Barockvioline

Irene Klein - Viola da Gamba | Nicholas Parle, Tobias Schade - Cembalo

Georg Philipp Telemann (1681-1767): aus "Der getreue Musikmeister" (Ausgaben von

1728/1729): Suite in C–Dur: Grave - Andante - Xantippe - Lucrezia - Corinna - Clelia - Dido

Dietrich Buxtehude (1637-1677): "VII Suonate à doi, Violino & Viola da gamba, con Cembalo" Opera prima (Hamburg 1694), Sonata IV in B-Dur (... - Allegro - Lento – Vivace)

J.M. Hotteterre le Romain (1674-1763) : Triosonate e-Moll Op. 3 Nr.

Prelude (Gravement) ; Fugue (Gay) Grave ; Gigue

Francois Couperin (1668-1733): La Paix De Parnasse (Paris 1725)

faite aux Conditions | Sur la Remontrance des Muses francoises | que lorsqu'on y parleroit leur langue, on diroit dorénavant Sonade, Cantad; Ainsi qu'on prononce, ballade, Sérénade; Sonade En Trio

Lulli et les Muses Francoises; Corelli et les Muses Italiennes:

Gravement - Saillie. Vivement - Rondement - Vivement